

Extrait des CHANTS POPULAIRES BRETONS recueillis par Yves LE
DIBERDER

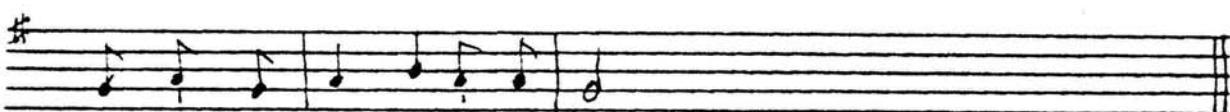
0022807

A 25

EN ÉÙTRU TROMPÉR



Me gléù en doar é tassono, 'n owtrou Trmpér tonèd ér vro,



'n owtrou Trmpér tonèd ér vro.

Me gléù en doar é tassono,
'n owtrou Trmpér tonèd ér vro.

Me gléù é ronsèd leurienat,
é sudardèd é hallègat.

"Bonjour d'oh-hui, tud en ty-man!
"Mèn ma plah en eured drèman ? "

- "N owtrou Trmpér, 'm drompein e hret,
"éman n'es ched eured erbet.

"Éman n'es ched eured erbet,
"or lein charré zou aléjet."

'N owtrou Trmpér 'n oé hi gùélet,
dohtu en oé hé hanaëet.

- "Me mammic paor, d'ein el laret,
"pesort habit 'm o de vonèt.?"

- "Mad er hoalh é hou habit glas
"aùit quérhat ar 'n hèntèù pras."

- "Gùisquet 'n hani e garéet,
"quèr guenein-mein guérhéef quet."

383
R.W.

00228,

EN ÉÙTRU TRONPÉR

"Bout zo dow varh ér marsosy,
"huinon ûidein, 'n eil aùit hi."

- "Lesquet hon niéz guenomb-ni,
"ni rei hé foéz a or ûit hi."

"Barh balancéù hé laquéèmb ni,
"hé foéz a or réèmb aùit h̄k."

- "N' é qued hou or nag hou argant
"azeguenoh e houennan."

"Naïg er Rouz e zo d'em hoant,
"mont hrei guenein, bout n' vèh contant."

- "Owtrou Trompér, mar me haret,
"laqueit mein ar vur er véred.

"Laqueit mein ar vur er véred
"d' larèt quen'vo d'em amièd.""

- "Ar vur 'r véred n' hou laquein quet,
"laret ziar varh, mar caret."

- "Owtrou Trompér, mar me haret,
"me déùlegad e vouchéet."

"Al ma passein doaréù me zad,
"hui vouchei mein me dowlegad."

- "Mouch' t hè, mar caret, gu'hou tantér,
"quèr ûidein rein quet me mouchoér."

Pe oé erru ar bén er pont,
énon oé ranned hé halon:

"N' owtrou Trompér, mar me haret,
"hou coutèl d'ein é prestéet."

EN EUTRU TRAVER

002281

A
 "Ou couṭṭ'l d'ein é prestéet
 "trouhein rubānnèn me eured.

"Trouhein rubānnèn me eured
 "zo d'ein un tammic rè stèrdet."

- "Me houtèl d'oh ne brestein quet,
 "m' hanif argant ne laran quet."

'R hanif argant pe oé prestet,
 n'oé quet 'r ruban en oé trouhet.

N'oé quet 'r ruban en oé trouhet,
 creiz hé halon doé hi laquet.

- "Arrest't, arrest't, me zudardèd,
 "chete lahét plah en eured.

"Seitèc plah eured 'm es laèret,
 "Naïg er Rouz ~~er~~ in dañhuéhvet,

"Naïg er Rouz oé er vrawanw,
 "buquén hânni mu ne laèranw."

Chanté par Perrine DANIEL, de PONT-SCORFF.